

914  
773as

# VII<sup>e</sup> CENTENAIRE DE LA MORT DE S<sup>t</sup> FRANÇOIS D'ASSISE

FAIREZ MON AME  
DE

FAIRE QUELLE

SAINT CHARTER

SA PRISON

VOS LOUANGES

SAIGREUR

PS. CXLI. 8



THOS. COOK & FILS. MONTRÉAL

G.E.P.



# PÈLERINAGE FRANCISCAIN

A L'OCCASION DU

## VII<sup>E</sup> CENTENAIRE

DE

### LA MORT DE SAINT FRANÇOIS D'ASSISE

ASSISE, PADOUE, ROME, ALVERNE,  
LOURDES, PARAY-LE-MONIAL, LISIEUX,  
BRIVE, MONTMARTRE, ARS, NEVERS.

ORGANISÉ  
SOUS LA DIRECTION SPIRITUELLE DES

RR. PP. FRANCISCAINS DU CANADA

AVEC LA HAUTE APPROBATION DE

S. E. MGR PIETRO DI MARIA

DÉLÉGUÉ APOSTOLIQUE AU CANADA

BIBLIOTHÈQUE  
ET DE

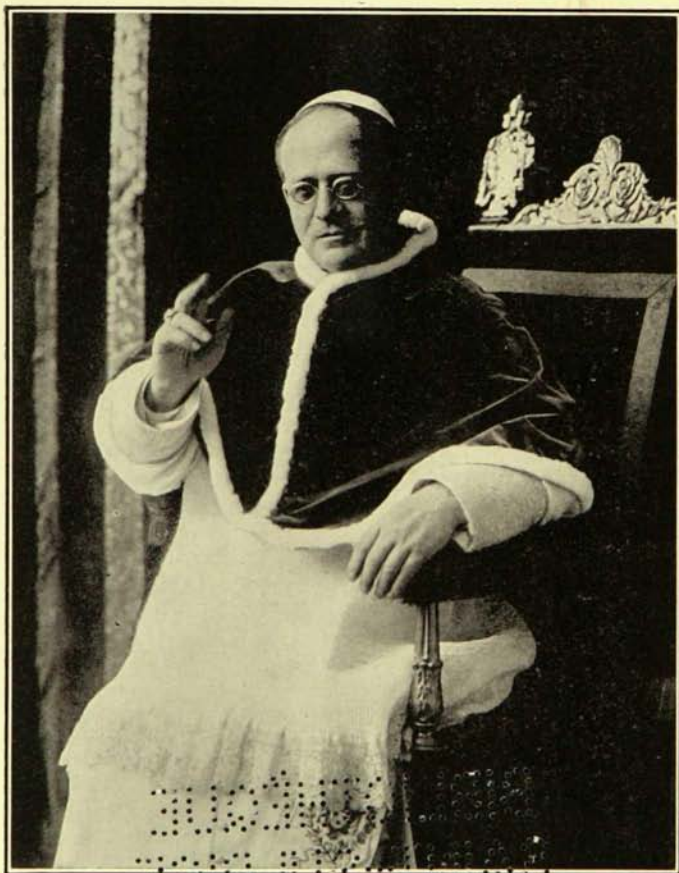
S. G. MGR GEORGES GAUTHIER

ADMINISTRATEUR APOSTOLIQUE  
DE L'ARCHIDIOCÈSE DE MONTRÉAL

PAR

THOS. COOK & FILS

526 OUEST, RUE SAINTE-CATHERINE, MONTRÉAL



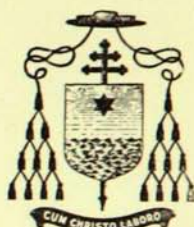
SA SAINTETÉ PIE XI

D.  
910  
T452

« Au moment où se clôt l'Année Sainte, voici que se répand dans le monde entier la nouvelle du VII<sup>e</sup> Centenaire de la mort du cher saint François, et de tous côtés se dessine une pieuse émulation pour le préparer et le célébrer de la manière la plus digne et la plus solennelle. » (S. S. Pie XI, Allocution consistoriale du 14 décembre 1925.)



S. E. Mgr PIETRO di MARIA  
délégué apostolique au  
Canada.



Ottawa, 24 octobre 1925.

Rév. Père Marcel-Marie, O.F.M.,  
Boulevard Rosemont, Montréal.

Mon Révérend Père,

Par votre lettre du 11 courant, vous m'invitez, en qualité de secrétaire du Comité des Fêtes qui auront lieu à l'occasion du centenaire de la mort de Saint François d'Assise, à accepter, conjointement avec Mgr l'Administrateur apostolique

de Montréal, la présidence d'honneur de ces fêtes, qui doivent se célébrer à Montréal, les 1, 2, 3 et 4 octobre 1926.

J'accepte avec bonheur, mon cher Père, et c'est pour moi une douce consolation d'exprimer ainsi mon amour et ma vénération pour le grand Pauvre d'Assise, et le témoignage de mon admiration pour l'immense famille franciscaine qui est un des plus précieux joyaux de l'Église.

De grand coeur je bénis et j'approuve le projet d'un pèlerinage dans la Ville Éternelle et dans la patrie de saint François à l'occasion de ce glorieux anniversaire, et j'espère qu'il en résultera un grand bien pour les âmes.

Veillez me croire, mon cher Père, votre tout dévoué en Notre-Seigneur,

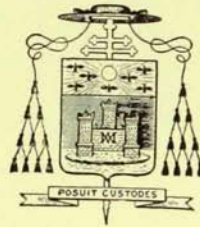
+ P. Di Maria

Archevêque d'Iconium,  
Délégué Apostolique.

Délégation apostolique  
Au Canada et à Terre-Neuve,  
No 21470.



S. G. Mgr G. GAUTHIER,  
archevêque-coadjuteur de  
Montréal.



Montréal, le 23 novembre 1925.

R. P. Marcel-Marie,  
Couvent des Franciscains,  
Boulevard Rosemont, Montréal.

Mon cher Père,

J'accuse réception de la lettre que vous m'avez adressée et dans laquelle vous me faites part de vos intentions, à l'occasion du septième centenaire de la mort de saint François. Vous vous proposez d'organiser un pèlerinage à Assise, et, à Montréal même, pour les premiers jours d'octobre 1926, une célébration solennelle. Il va de soi que j'approuve de tout coeur vos projets, et je demande au bon Dieu de les couronner du plus grand succès.

Croyez, mon cher Père, à mon bien religieux dévouement,

*Jos. arch. de Sama  
ss. luf*

RR. PP. Franciscains,  
964, rue Dorchester Ouest,  
Montréal.

Montréal, 25 décembre 1925.

Au T. R. P. Célestin-Joseph, O. F. M.,  
Président du Comité des Fêtes du VIIIe  
Centenaire de la mort de saint François d'Assise.

Mon Très Révérend Père,

Un pèlerinage canadien, conduit en juillet dans la ville d'Assise et un triduum solennel célébré en octobre 1926: voilà les deux articles que j'aime dans votre programme des Fêtes. Soyez-en félicité. La sympathique et bienfaisante figure de saint François ne pouvait mieux s'offrir à l'admiration des fidèles que replacée dans le cadre de sa vie et sur le théâtre de son action.

Ces solennités seront pour notre peuple canadien le point de départ d'une vie plus chrétienne, d'une action plus catholique et d'un attachement plus ferme à l'Évangile et à l'Église. Les approbations qui vous sont venues de Son Excellence le Délégué Apostolique et de Sa Grandeur Mgr l'Administrateur Apostolique de Montréal, dès le début de vos organisations, me sont un gage assuré de ce désir et de ce souhait.

Je vous bénis, Très Révérend Père, et vous prie d'agréer mes meilleurs voeux de franc succès.

Fr. JEAN-JOSEPH, O. F. M.,  
Commissaire Provincial.

## PRÉFACE

---

*L'oeuvre du petit pauvre d'Assise est aussi immense que durable. À brefs intervalles la famille franciscaine a célébré la fondation de l'Ordre des Mineurs, celle du deuxième Ordre, et enfin l'établissement sept fois séculaire du Tiers-Ordre de saint François d'Assise.*

*Pour glorieux que furent ces différents anniversaires, ils ne laissent cependant pas de le céder en émotions à celui que ramène la présente année.*

*Il ne s'agit plus cette fois de l'oeuvre de saint François, mais de sa personne elle-même. Il y aura en effet sept siècles précis le 3 octobre 1926 que se détachait de son corps l'âme bénie du Séraphin d'Assise:*

*« Et depuis sept cents ans ce grand nom respecté  
Est jeune encor de gloire et d'immortalité. »*

*Chacun sait que notre pays a contracté envers François d'Assise une dette qu'il ne pourra jamais solder. Ses premiers missionnaires les Récollets Jean Dolbeau, Denys Jamet, Joseph Le Caron et Pacifique Duplessis étaient des fils de François d'Assise.*

*Dans « l'épopée mystique » du Canada les Récollets ont à leur actif, plus d'un exploit et non des moins touchants et des moins glorieux.*

*Le Canada qui a la mémoire du coeur devait donc s'empresser en cette année jubilaire de s'associer aux démonstrations de piété franciscaine que le monde entier prépare au petit pauvre d'Assise.*

*Le pèlerinage qui partira de Montréal le 10 juillet 1926, sous la direction des Pères Franciscains, comprendra donc la délégation officielle chargée de porter au Patriarche des Mineurs l'hommage des Canadiens reconnaissants.*

*Au surplus rien n'aura été négligé pour rendre ce pèlerinage aussi pieux qu'intéressant. Il suffit de jeter un coup d'oeil sur l'itinéraire pour se rendre compte qu'il a été tracé par des compétences en la matière et de façon à satisfaire largement la piété canadienne et franciscaine des pèlerins.*

*La faveur la plus appréciée de tous les pèlerins sera sans contredit l'audience spéciale qui leur sera accordée par Sa Sainteté le Pape Pie XI, Vicaire de Jésus-Christ et enfant de saint François par le tiers-ordre.*

*Il n'est pas non plus d'un intérêt secondaire de signaler que la partie technique du voyage a été confiée à l'Agence Thos. Cook & Fils, la plus considérable du genre dans l'univers et qui reçoit chaque année des lettres de félicitations aussi flatteuses que nombreuses.*

*La présence de M. le Commandeur Émile Vaillancourt, l'un des directeurs du personnel de cette agence, dont a voulu s'assurer le Comité des Fêtes du VIIe Centenaire ne fera qu'ajouter encore à la sécurité et au charme du voyage.*

*Puisse la bénédiction de S. E. le Délégué Apostolique et de S. G. Mgr l'Administrateur de Montréal, accompagner partout les pèlerins « de saint François » et les ramener, le 4 septembre 1926, heureux et plus attachés que jamais à l'Église et à notre cher pays le Canada.*

**P. MARCEL-MARIE, O. F. M.,**

*Secrétaire du Comité des Fêtes.*

## L'AGENCE COOK

CHARGÉE DE L'ORGANISATION MATÉRIELLE  
DU VOYAGE.

---

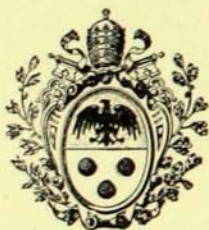
Etablie depuis 1841, c'est-à-dire depuis près d'un siècle, l'Agence de voyages Thomas Cook & Fils, créatrice du tourisme mondial et des voyages d'excursion dans toutes les parties des deux hémisphères, peut donc à bon droit, se vanter d'être la plus ancienne maison du genre dans le monde entier. C'est aussi, sans contredit, la plus considérable de tout l'univers. Elle compte un grand nombre de succursales et de correspondants, et un personnel de plusieurs milliers de techniciens. La direction centrale à Londres compte à elle seule un personnel d'environ trois mille employés. Ses succursales, avec leurs puissants moyens d'action et d'initiative, couvrent le globe terrestre.

Un changement en cours de route devient-il nécessaire pour une raison quelconque, il suffit de le notifier, à l'une de ses nombreuses succursales qui, du reste, connaissent déjà les détails des itinéraires et veillent à leur bonne marche dans leur district respectif.

Sa profonde connaissance de toutes les questions se rapportant au voyage et le champ d'action que lui procure ses 150 succursales réparties dans les centres touristiques du monde entier, lui ont, non seulement donné les moyens d'établir son système sur les bases les plus sérieuses, mais encore lui permet de le tenir soigneusement à jour.

Il serait trop long d'énumérer ici la liste des pèlerinages organisés et menés à bonne fin, soit en Terre-Sainte, à Lourdes, à Rome, à Paray-le-Monial, à Assise, à Lisieux, à Ars, etc., et venant de tous les points du monde, par cette agence. Tous les ans, par ses soins, s'organisent avec le plus grand succès, des excursions dans les cinq parties du globe.

Elle sera toujours heureuse de répondre le plus rapidement possible à toutes les demandes de renseignements et de tenir le plus grand compte des observations et suggestions qui lui seront faites pour l'amélioration et le développement du tourisme, source de joie et de santé pour celui qui s'y adonne, source de prospérité et de richesse pour les pays qui le comprennent.



## BREF

### DE SA SAINTETÉ LE PAPE PIE XI

En reconnaissance des services rendus au Saint-Siège, en facilitant dans une très grande mesure l'accès des Lieux-Saints, et des Sanctuaires renommés, Sa Sainteté le pape Pie XI, à l'instar de son illustre prédécesseur Benoît XV, a bien voulu décerner à MM. Thos. Cook & Fils, un bref pour les assurer de sa souveraine considération et leur permettre d'inscrire ses propres armoiries sur tous les documents émanant de leurs bureaux.

### LA QUESTION DES REMPLAÇANTS

Nous invitons particulièrement Messieurs les abbés, qui voudraient trouver un successeur temporaire, de même que ceux qui pourraient agir comme remplaçants, de bien vouloir communiquer avec nous. Nous nous ferons les interprètes des uns envers les autres.

### LA MESSE EN MER

Les paquebots sont munis d'autels portatifs, et d'ornements requis pour la célébration de la messe. Le vin et les hosties certifiés sont également fournis.

### LA TEMPÉRATURE D'ÉTÉ EN EUROPE

Il serait faux de croire qu'en Europe, en particulier dans le sud de la France et de l'Italie, la chaleur soit généralement insupportable. Qu'il nous soit permis d'affirmer que le climat est d'ordinaire beaucoup plus tolérable que dans notre pays, en raison de l'absence d'humidité. Les nuits sont plutôt fraîches et permettent au voyageur de réparer ses forces par un sommeil récupérateur.

### IL Y A URGENCE DE S'INSCRIRE IMMÉDIATEMENT

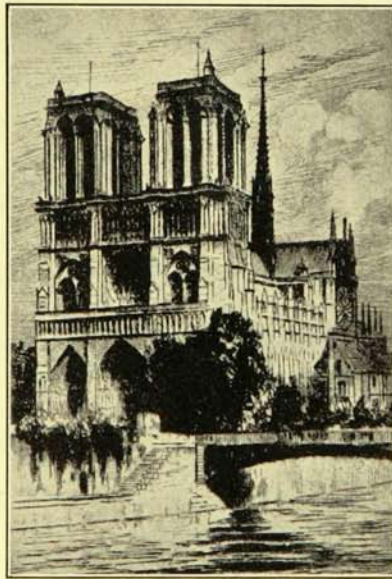
Afin de pouvoir conserver les places que nous avons réservées sur les paquebots pour l'aller et le retour, il est urgent, pour les personnes qui désireraient faire ce pèlerinage, de nous faire parvenir leurs adhésions dans le plus bref délai possible, en même temps qu'un dépôt de \$50.

## L'ITINÉRAIRE

L'itinéraire suivant a été tracé avec un soin minutieux, par un personnel d'expérience, ayant déjà, parcouru, à plusieurs reprises, les pays visités. Afin d'éviter la fatigue aux pèlerins, il n'y aura aucun trajet de nuit pendant tout le voyage en Europe.

Le samedi, **10 juillet 1926**. — Départ de Montréal par l'*Ausonia*, (14,000 tonneaux), de la compagnie Cunard. — Escale à Québec le jour même.

Le dimanche, **18 juillet**. — Arrivée à Cherbourg et départ par train spécial pour Paris.



PARIS. — NOTRE-DAME.

## CHERBOURG

Port de mer français, place forte, sur la Manche.

Ville moderne régulière, propre. Cherbourg n'a pas d'édifice plus ancien que l'église de la Trinité, bâtie vers 1450. Notre-Dame-du-Vœu rappelle une abbaye fondée par la reine Mathilde. Statue colossale de Napoléon 1er. Cherbourg (*Coriallum* à l'époque gallo-romaine), est déjà une position stratégique importante pendant la guerre de Cent Ans.

## LA NORMANDIE

C'est cette belle, pittoresque et fertile province de l'ancienne France qui a donné le jour à plus des deux-tiers, pour ne pas dire des trois-quarts des ancêtres des Canadiens-français. La voie du chemin de fer,

bordée de gras pâturages et de paysages magnifiques, la traverse dans presque toute sa longueur de Cherbourg à Paris. Nous y reviendrons lorsque le pèlerinage se rendra à Lisieux et à Dieppe. Plusieurs se rappelleront sans doute cette chanson populaire :

J'irai revoir ma Normandie,  
C'est le pays qui m'a donné le jour.

**Le lundi, 19 juillet au mercredi 21.** — A Paris. — Excursion en automobile pendant une journée dans la ville même, et pendant une autre journée aux Châteaux de Versailles et de la Malmaison.



PARIS. — LA BASILIQUE DE MONTMARTRE.

## PARIS

La plus belle et la plus attrayante des métropoles européennes. C'est la capitale du beau, de l'actualité et de l'élégance. Ses charmes sont universellement connus. Ses trésors artistiques prouvent abondamment la supériorité de la nation française dans ce domaine. Aucune autre ville au monde n'offre un intérêt aussi varié. Au cours de la promenade, nul site intéressant ne sera négligé. On considère ses églises comme étant les plus belles d'Europe, en particulier Notre-Dame et l'exquise Sainte-Chapelle.

Les magasins de Paris sont renommés. La Place de la Concorde, les Champs Elysées, l'Arc de Triomphe, sont uniques au monde.

A Versailles, le pèlerinage visitera le Petit Trianon et le Grand Trianon, les Jardins, le Palais de Versailles, et la salle des Glaces, où le traité de paix fut conclu, le 28 juin 1919.

On visitera à Paris les églises de Notre-Dame, Montmartre, de Notre-Dame-des-Victoires, de Saint-Germain-des-Prés et des Missions Etrangères.

Le jeudi, **22 juillet**. — Départ de Paris par train du matin pour Lausanne.

Le vendredi, **23 juillet**. — Départ de Lausanne par train du matin pour Milan.

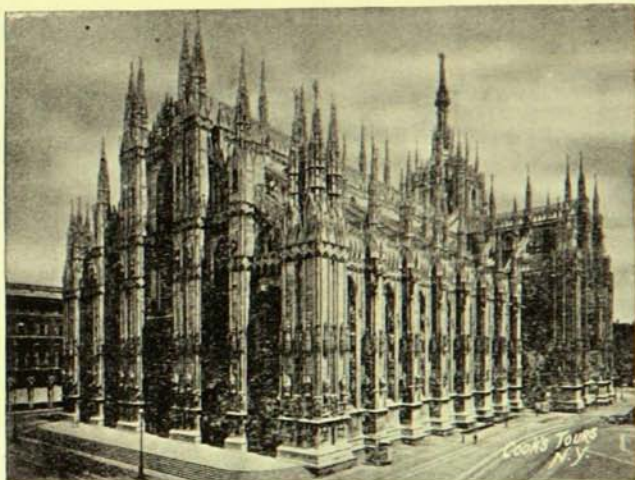


LAUSANNE. — PANORAMA DES ALPES.

## LAUSANNE

Chef-lieu du canton de Vaud situé à deux kilomètres du Lac Léman, sur les contreforts du Jorat. La ville s'étend sans interruption jusqu'au port d'Ouchy en descendant vers les rives du lac par une succession de superbes villas et de jardins ombragés. L'altitude moyenne est de près de 1,600 pieds au-dessus du niveau de la mer. LAUSANNE est bâti sur cinq collines séparées par des ravins où coulaient autrefois le Flon et la Louve, aujourd'hui canalisés. De beaux ponts et de superbes rues ainsi que de vieux escaliers, donnent un cachet pittoresque à cette ville dominée par son intéressante cathédrale gothique. Tout autour de la vieille ville, sur les terrasses dominant le lac, et jouissant d'une vue superbe sur le Jura ou les Alpes, les constructions modernes, bâtiments officiels et riches hôtels, font de Lausanne une des plus belles villes de Suisse.

Le samedi, 24 juillet. — A Milan. — Visite de la ville en automobile pendant une demie-journée. — Départ par train de l'après-midi pour Venise.



MILAN. — LA CATHÉDRALE.

## MILAN

Milan possède cette merveilleuse cathédrale commencée en 1286, édifice d'une singulière majesté, construit de marbre blanc; on y compte 116 clochetons surmontés de statues. Le nombre des statues à l'extérieur et à l'intérieur est d'environ 6,000; quatre cent quatre-vingts marches conduisent sur les terrasses et le clocher du dôme. Sacristie, riche trésor. Sous le chœur: Chapelle souterraine où repose le corps de saint Charles Borromée. — Sant'Ambrogio fondée par saint Ambroise en 387. C'est à la porte de cette église que saint Ambroise arrêta l'empereur Théodose, après le massacre de Thessalonique. A l'intérieur colonne de porphyre portant un serpent de bronze, qui, selon la croyance populaire, serait le serpent d'airain de Moïse. Dans la Crypte, tombeau de saint Ambroise, découvert en 1864. — Santa Maria delle Grazie (de 1463). Les restes précieux de la Cène, chef-d'oeuvre de Léonard de Vinci, se conservent encore dans l'ancien réfectoire du couvent. — Visite à l'Université du Sacré-Cœur, dont le recteur est le R. P. Gemelli, o.f.m.

Le dimanche, 25 juillet, lundi 26, mardi 27. — A Venise. — Visite de la ville pendant une journée, le matin à pied, l'après-midi en gondole. Pendant le séjour à Venise, excursion pendant une demie journée en chemin de fer à Padoue.

## VENISE

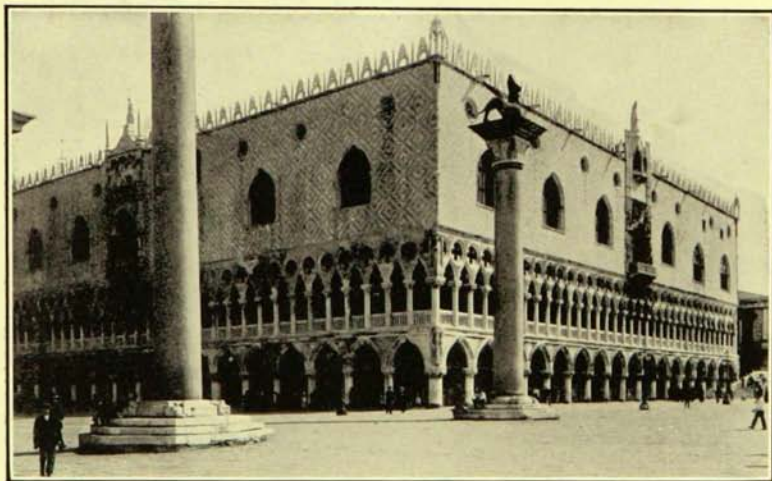
Ville bâtie dans les lagunes de l'Adriatique, d'un pittoresque romantique, unique en son genre. Elle a des canaux pour rues, au nombre de 150, reliés par 378 ponts; le Grand Canal, l'artère principale de la ville,

et les palais qui le bordent sont d'un merveilleux effet, la nuit comme le jour. Les résidences à Venise sont remarquables à cause de leur cachet oriental et de leurs riches décorations.

**Le mercredi, 28 juillet.** — Départ de Venise le matin pour Florence.

## PADOUE

La ville de saint Antoine; c'est à Padoue que le saint, né à Lisbonne, termina sa glorieuse carrière d'apôtre et de thaumaturge en 1231. L'église Sant'Antonio ou Il Santo, est le monument principal de Padoue; elle fut achevée en 1307. Les guides expliqueront en détail cette merveille de l'art. Messe au tombeau du saint. L'université, la place Victor-Emmanuel, ornée de 78 statues de Padouans et autres Italiens célèbres, le Jardin Botanique, le plus ancien de l'Europe, le Palazzo della Ragione, XIIe s., le Dôme, le Baptistère, le Musée dans l'ancien monastère de Sant'Antonio, seront d'un grand intérêt pour les visiteurs.



VENISE. — LE PALAIS DES DOGES.

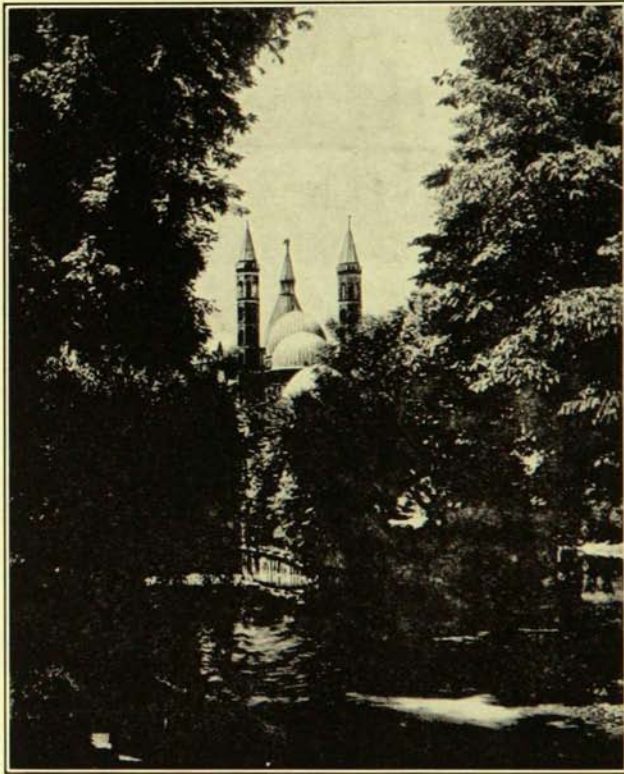
**Le jeudi, 29 juillet et le vendredi, 30.** — A Florence. — Pendant le séjour dans cette ville, il y aura excursion au sanctuaire franciscain de l'Alverne.

**Le samedi, 31 juillet.** — Départ de Florence par train du matin pour Assise.

## FLORENCE

Surnommée « La Belle », a conservé son aspect du moyen âge. Intéressante par ses monuments historiques, ses œuvres d'art, ses galeries où est conservée l'une des plus considérables collections de peintures et de sculptures de l'univers. Un des principaux attraits de la ville est le

Ponte-Vecchio, sur l'Arno, garni de maisons et d'ateliers d'orfèvres. C'est là où a vécu, est devenu célèbre et repose notre distingué compatriote, le chevalier Antoine-Sébastien Falardeau, un peintre de grand talent d'origine québécoise. Les pèlerins déposeront des fleurs sur sa tombe, au cimetière de San Miniato. Une délégation déposera également des fleurs sur la tombe du R. P. Pierre Gauthier, o. f. m., un compatriote enterré au cimetière de Trespiano, (VIIo quadrato, 39-104.)

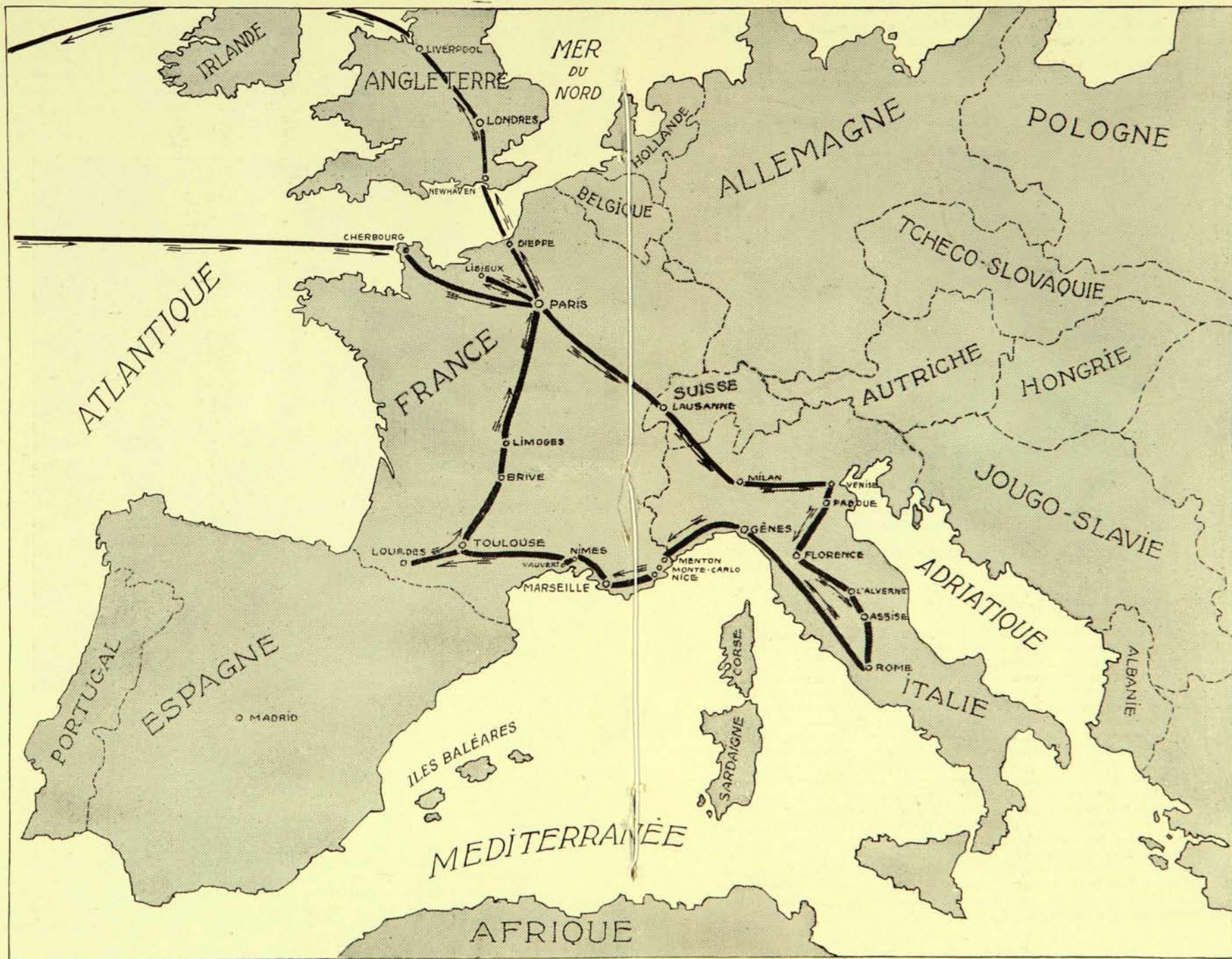


PADOUE. — LA BASILIQUE DE SAINT ANTOINE.

## L'ALVERNE

L'Alverne: le calvaire de saint François. C'est en effet sur l'Alverne, « Apre rocher entre le Tibre et l'Arno, qu'il reçut du Christ le dernier sceau, que, deux ans, ses membres portèrent. » (DANTE, PARADIS, XI, 106-08.) Ce fait arriva le 17 septembre 1224. Cette montagne tant aimée de saint François fut donnée au saint par le comte Orlando Cattini de Montefeltro en 1215. Les souvenirs les plus grandioses de la vie de saint François s'y rattachent. Signalons l'église majeure avec ses admirables bas-reliefs en terre cuite, des della Robbia; la chapelle des Stigmates, dans l'enceinte de laquelle une pierre marque l'endroit précis où se tenait saint François quand le Séraphin

# L'ITINÉRAIRE

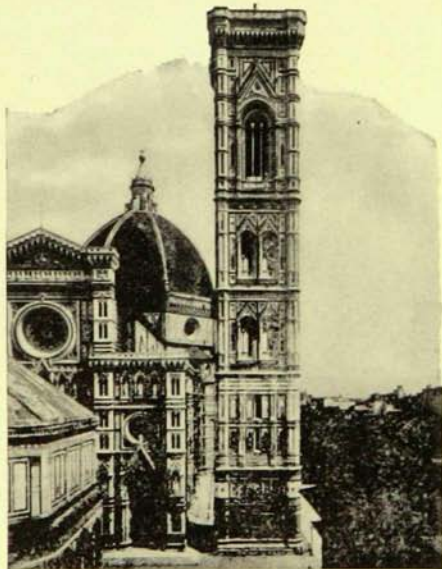


LE PARCOURS EST INDICÉ PAR LE TRAIT SOMBRE, ACCOMPAGNÉ DE FLÈCHETTES.

lui apparut; la chapelle de Saint-Bonaventure, où le saint écrivit son admirable *Itinéraire de l'âme à Dieu*; etc., etc.

**Le dimanche, 1er août et le lundi 2.** — A Assise. — Participation aux différentes fêtes du Congrès qui s'ouvriront en cet endroit pour commémorer le VIIe Centenaire de la mort de saint François.

**Le mardi, 3 août.**—Départ d'Assise par train du matin pour Rome.



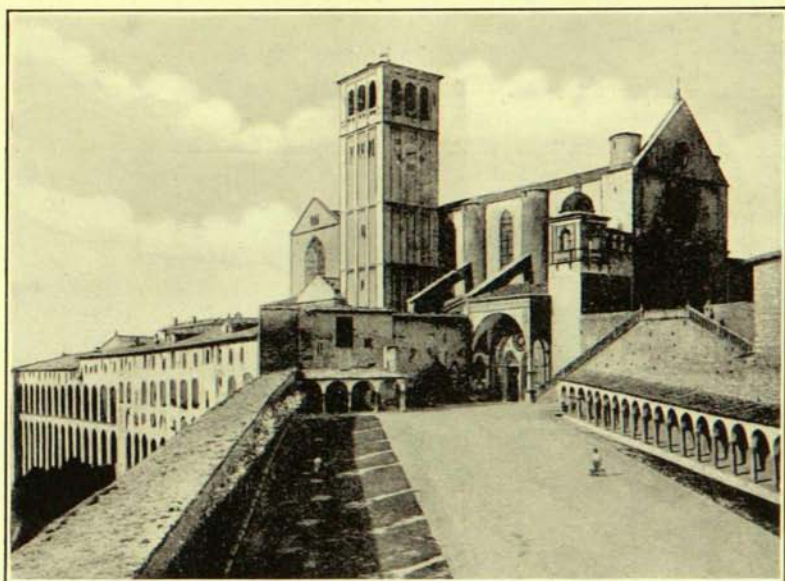
FLORENCE. — SAINTE-MARIE-DES-FLEURS.

## ASSISE

Patrie de saint François, né le 28 septembre 1182. « Que celui qui parle de ce lieu ne le nomme pas Ascesi, ce serait trop peu dire: seul le mot Orient en marque la splendeur ». (Dante, Paradis, XI, 52-54.)— San Francesco, couvent franciscain qui se dresse sur d'énormes sous-bassements et ressemble à une forteresse. Trois églises s'élèvent l'une sur l'autre: dans la crypte inférieure, tombeau du saint. Les deux autres églises remarquables par leur sublime symbolisme: l'une, comme écrasée, austère, sombre, rappelle la vie humble et pauvre du grand saint; l'autre, élancée, pleine d'une lumière ardente, merveilleuse dentelle, avec ses voûtes azurées, parsemées d'étoiles, véritable prodige par lequel la piété, l'art et le génie de plusieurs siècles ont voulu symboliser la transfiguration, l'extase ininterrompue, le bonheur éternel du Séraphique François. Toutes les deux sont remplies d'œuvres artistiques qui en font un véritable sanctuaire de l'art. La Portioncule, où naquit l'Ordre des Frères Mineurs; Santa Chiara, où se conserve le corps de sainte Claire, saint Damien, Rivo-Torto, Chiesa Nuova, où naquit le saint, saint Rufin où il fut baptisé, etc., tout parle de saint François à Assise; l'aimable saint en fait tout le charme, toute la force, toute la splendeur; la cité reconnaissante vit de son âme et conserve précieusement les moindres traces de son passage.

**Le mercredi, 4 août au dimanche 8.** — A Rome. — Visite de la ville en automobile pendant deux jours. — Audience du Souverain-Pontife. — Audience du Révérendissime Père Général des Franciscains, à l'église « Ara Coeli ».

**Le lundi, 9 août.** — Départ de Rome par train du matin pour Gênes.



ASSISE. — LA BASILIQUE DE SAINT FRANÇOIS.

## ROME

Rome, la « Ville Eternelle », la Reine du monde autrefois, la Capitale du monde catholique et la plus captivante des villes européennes d'aujourd'hui, ne saurait être trop louée. Depuis 2,500 ans, la ville sur les sept collines a joué un rôle prépondérant dans les annales de l'humanité, et offre encore aujourd'hui des vestiges imposants du passé et des monuments d'une majesté sans égale. Il y a trois villes dans Rome, dont l'ensemble est des plus fascinants: la Rome païenne, la Rome moyenâgeuse, la Rome moderne. Le pèlerinage déposera des fleurs au cimetière de Saint-Laurent, sur la tombe des Zouaves pontificaux canadiens-français, morts au service de la papauté.

**Le mardi, 10 août.** — A Gênes. — Visite de la ville pendant une demie-journée.

**Le mercredi, 11 août.** — Départ de Gênes par train du matin pour Nice.

## GÈNES

La première ville commerciale d'Italie. Son splendide port de mer et ses riches palais l'ont fait surnommer La Superba, « L'Orgueilleuse », Visite des principaux sites d'intérêt, y compris les galeries de peinture et les principaux édifices. On y remarquera le Palais Doria, le Palais Balbi et la cathédrale de San Lorenzo, commencée en 1100, le fameux Campo Santo, contenant de remarquables sculptures. Gênes est la ville natale de Christophe Colomb qui découvrit l'Amérique en 1492.

**Le jeudi, 12 août, et le vendredi, 13.** — A Nice. — Excursion en automobile à Menton, Monte-Carlo et Monaco.

**Le samedi, 14 août.** — Départ de Nice via Marseille pour Nîmes.



ROME. — LA BASILIQUE DE SAINT-PIERRE.

## NICE, MONACO, MONTE-CARLO, MENTON

Nice est célèbre par ses élégantes villas, possède des jardins et des parcs splendides. A Cimiez il y a un intéressant couvent franciscain.

Monaco est une principauté renommée par sa capitale, Monte-Carlo, ville d'un climat salubre, située au fond d'une baie et connue par son Casino et ses jardins.

Menton, appelée la « Perle de la France » une des beautés de la Côte d'Azur, avec ses promenades, ses villas, ses parcs, son aspect original et son climat exceptionnel.

Le dimanche, 15 août. — A Nîmes. — Excursion en automobile à Notre-Dame-de-Vauvert-et-de-Carillon où le Marquis de Montcalm fut baptisé.

Le lundi, 16 août. — Départ de Nîmes par train du matin pour Lourdes.

## NÎMES

La ville de France qui possède les monuments romains les plus beaux et les mieux conservés. Les Arènes, amphithéâtre où pouvaient prendre place 20,000 spectateurs; la cathédrale Saint-Castor (XIe-XVe siècles), bâtie sur les ruines d'un temple romain: à l'intérieur, tombeau de Fléchier, du Cardinal de Bernis; Saint-Paul (1850), moderne, style roman, Fresques d'H. et de P. Flandrin, vitraux de Maréchal; le Palais de Justice, la Fontaine de la ville ornée d'admirables statuettes allégoriques par Pradier, intéresseront au plus haut point les visiteurs. Jardins dessinés par Lenôtre.



ASSISE. — LA CHAPELLE DE LA PORTIONCULE DANS LA BASILIQUE DE NOTRE-DAME-DES-ANGES.

## NOTRE-DAME-DE-VAUVERT-ET-DE-CARILLON

Pays natal de Montcalm; 4,000 habitants; petite ville du département du Gard, jadis célèbre par son fameux pèlerinage, Notre-Dame-de-Vauvert. Son sanctuaire, le Lourdes, du Moyen-Age, entièrement détruit par les protestants au XVIe siècle, était desservi par quatorze chapelains; il fut visité par des foules immenses et par des personnages célèbres. M. l'abbé Domergue, le dévoué curé de l'endroit, réserve toujours aux voyageurs canadiens-français le plus cordial accueil.

Le marquis de Montcalm, l'héroïque défenseur du Canada, né au château de Candiac, fut baptisé en l'église de Notre-Dame-de-Vauvert, le 5 mars 1712.

Une plaque commémorative en marbre offerte par le Comité des Amitiés Catholiques Françaises à l'Étranger et inaugurée en 1923 par le pèlerinage « Au Berceau de la Foi et au Pays des Aïeux », rappelle ce fait historique. C'est ce même pèlerinage qui déposa dans le pieux sanctuaire de Vauvert des répliques des drapeaux des sept régiments de Montcalm, offertes par les principales sociétés canadiennes-françaises, étendards, que le chevalier de Lévis brûla sur l'Île Sainte-Hélène, en face de Montréal, plutôt que de les rendre à l'ennemi. C'est depuis le passage de ce pèlerinage que le nom canonique de la paroisse est maintenant « Notre-Dame-de-Vauvert-et-de-Carillon ». Les pèlerins déposent une couronne sur le monument de Montcalm à Vestric-Candiac.

**Le mardi, 17 août.** — A Lourdes. — Messe à la Grotte de l'Apparition.

**Le mercredi, 18 août.** — Départ de Lourdes par train du matin via Toulouse pour Brive.



CHRÉTIENS DES PREMIERS TEMPS DE L'ÉGLISE  
PRIANT AUX CATACOMBES.

## LOURDES

Petite ville qu'ont rendue célèbre les apparitions de la Vierge Immaculée à la Bienheureuse Bernadette Soubirous. Lieu de pèlerinage que les prodiges et les grâces sans nombre ont fait connaître et aimer dans tout l'univers.

La Basilique, style ogival du XII<sup>e</sup> siècle, date de 1862; les trente-deux vitraux par Gsell-Laurent; cent-douze lampes et lustres, plus de huit cents drapeaux et bannières sont suspendus à la voûte; la chaire, donnée par la ville de Marseille, 4 octobre 1873, est en chêne du Canada. La Crypte, taillée dans le roc, est de 1866. L'église du Rosaire avec ses rampes monumentales, (800 mètres, environ 2,625 pieds de longueur) qui conduisent à la basilique sont de 1889. La Grotte où la Vierge apparut attire particulièrement le pèlerin; la statue, en marbre de Carrare est de Fabisch, de Lyon; le Bureau des Constatations offre un très grand intérêt apologétique. Le moulin et la maison où naquit la bienheureuse Bernadette rappellent le vieux Lourdes, du temps des Apparitions.

**Le jeudi, 19 août.**—A Brive.—Visite des Grottes de saint Antoine. Départ par train de l'après-midi pour Limoges.

**Le vendredi, 20 août.** — Départ pour Paris via Orléans.



ROME. — LE COLISÉE.

## LIMOGES

Saint Antoine arriva à Limoges précisément en l'année 1226 et y fut l'objet d'une réception triomphale. Le chroniqueur de l'abbaye bénédictine de Saint-Martin mentionne le passage de saint Antoine dans le monastère comme un événement.

Ses prédications et ses miracles excitèrent un enthousiasme indescriptible à Limoges et dans toute la région.

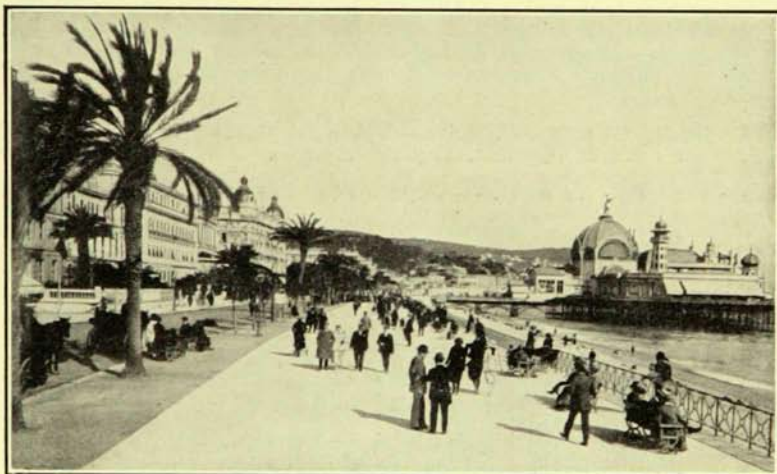
## BRIVE

Les grottes de Brives ont été sanctifiées par le séjour assez prolongé de saint Antoine. Notre saint aimait avec délices cet ermitage taillé dans un rocher solitaire baigné par la Corrèze. De nos jours encore les Grottes sont gardées par les Frères de saint Antoine les Franciscaïns de la province d'Aquitaine.

Saint Antoine quitta Limoges au mois de février 1226 pour assister au Chapitre Général qui devait donner un successeur à saint François enlevé à l'affection de ses fils le 3 octobre 1226.

**Le samedi, 21 août.** — A Paris. — Départ par train de l'après-midi pour Lisieux.

**Le dimanche, 22 août.** — A Lisieux. — Messe au Carmel, là où repose le corps de sainte Thérèse-de-l'Enfant-Jésus. Retour à Paris par train de l'après-midi.



NICE. — LA PROMENADE DES ANGLAIS.

## LISIEUX

Ville normande dans le département du Calvados où se trouve le tombeau miraculeux de sainte Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, morte en odeur de sainteté le 30 septembre 1897 à l'âge de vingt-quatre ans. Messe le matin au Carmel où se trouve le tombeau de la sainte.

C'est l'antique *Noviomagus*, chef-lieu du peuple gallo-romain des *Lexovii*, dont elle prit plus tard le nom. Anciennes églises et maisons du XIII<sup>e</sup> siècle.

**Le lundi, 23 août.** — A Paris.

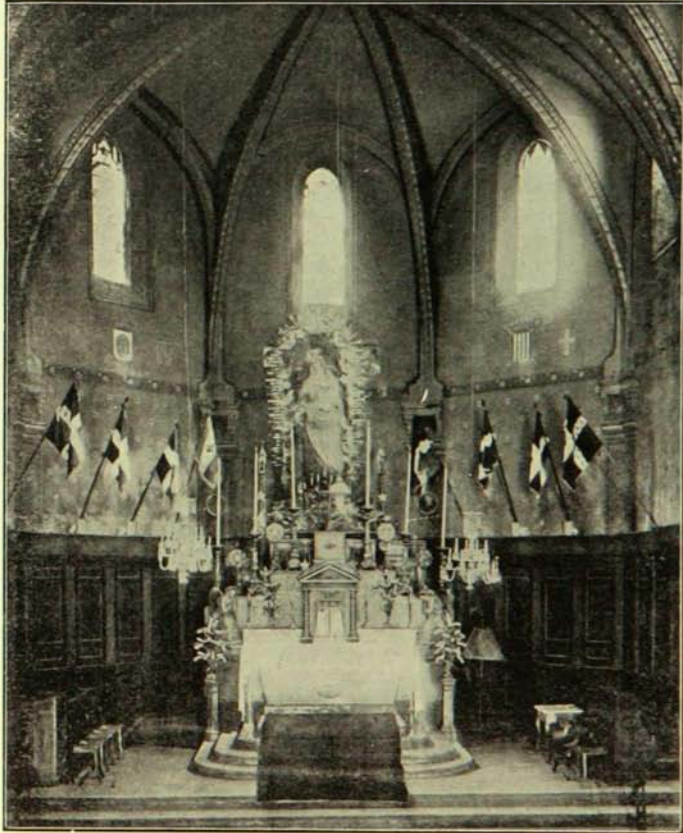
**Le mardi, 24 août.** — Départ de Paris par train du matin pour Dieppe. C'est de cette ville qu'était originaire Georges Pelletier, le père du Frère Didace, Frère Lai de l'Ordre de Saint-François, mort en odeur de sainteté aux Trois-Rivières, en Canada, en 1699. On conserve encore dans cette ville des portraits de ce religieux dont la mémoire fut longtemps vénérée par les Dieppois. — Visite de la ville et embarquement pour Londres via Newhaven.

## DIEPPE

« Dieppe, à qui notre pays doit une dette particulière de reconnaissance, est aussi de toutes les villes de France, celle qui a le plus la physionomie canadienne, et où le souvenir de la Nouvelle-France est resté le plus vivace. Outre l'accent qui est absolument le même que le nôtre,

le seul nom du Canada réveille des sympathies qui, nulle part, ne paraissent si profondes ni si touchantes.» (*Histoire de l'Hôtel-Dieu de Québec*, par l'abbé H.-R. Casgrain, p. 60.)

C'est de Dieppe que nous vinrent Charles LeMoyne, Sieur de Longueuil, le père de d'Iberville, Vauquelin, les frères Guillaume et Emery de Caen, Aymar de Chastes, les fondatrices de l'Hôtel-Dieu de Québec, Louis Hébert, le premier colon canadien. C'est de Dieppe que s'embarquèrent, pour le Canada, plusieurs religieux de l'Ordre de Saint-François.



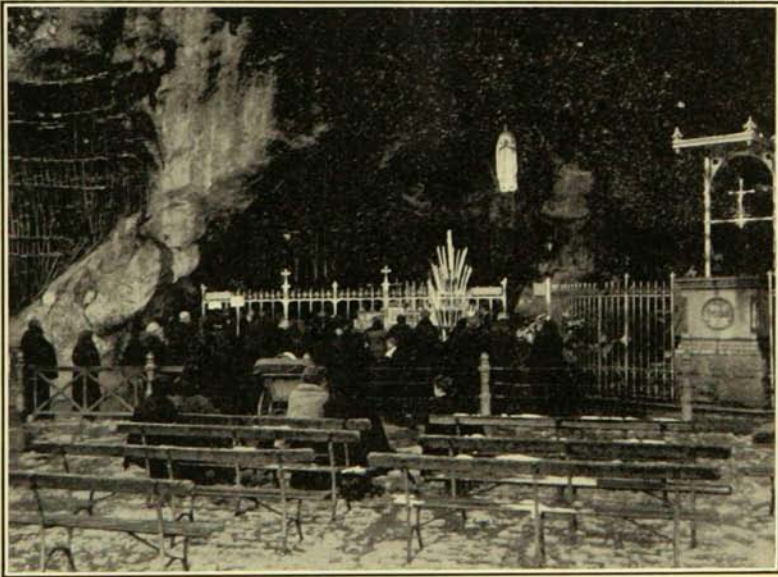
NOTRE-DAME-DE-VAUVERT-ET-DE-CARILLON. — LES DRAPEAUX DE MONTCALM.

Dieppe est un port de mer sur la Manche. Son origine remonte au Xe siècle. Les églises de Saint-Jacques, de Saint-Rémy, son château-fort, sont autant d'édifices intéressants au point de vue artistique et archéologique.

Le mercredi, 25 août, et le jeudi 26. — A Londres. — Visite de la ville pendant une journée en automobile.

## LONDRES

Londres, en anglais London, (formé de deux mots bretons *llyn*, étang et *din* ou *dun* colline), capitale de la Grande-Bretagne, la ville la plus peuplée et la plus commerciale du monde, située sur les deux rives de la Tamise. Sa population est de plus de huit millions d'habitants, soit un peu moins que la population du Canada entier. Au point de vue économique, Londres est d'abord une grande ville d'industrie. Au point de vue commercial, c'est le premier marché de l'univers. Londres possède un grand nombre de monuments intéressants. Au premier rang se place la cathédrale dédiée à saint Paul, bâtie de 1675 à 1710. L'abbaye de Westminster, fondée au VII<sup>e</sup> siècle. Le Parlement, le plus beau palais de Londres, abrite la représentation nationale. Le palais de Saint-James, construit par Henri VIII. Le palais de Buckingham, édifié en 1824, résidence officielle de Sa Majesté le roi George V. La Tour de Londres, construite au temps de Guillaume le Conquérant. Le British Museum, le plus fameux monument scientifique et artistique du monde.



LOURDES. — LA GROTTTE DE L'APPARITION.

Le vendredi, 27 août. — Départ de Londres par train spécial pour Liverpool, d'où se fera l'embarquement à bord de l'*Alaunia* (14,000 tonneaux), de la compagnie Cunard.

Le samedi, 4 septembre. — Arrivée à Montréal.

Prix de l'inscription  
au pèlerinage:  
\$825.00

## LE PRIX DU VOYAGE

---

Dans tout voyage, le confort, si appréciable et si nécessaire, se paye au même titre que le transport. En d'autres mots, le confort, tout comme une marchandise, peut s'obtenir pour différents prix, suivant la qualité que l'on désire et le montant qu'on veut y mettre.

C'est en vertu de ce principe que Thos Cook & Fils, en organisant ce voyage, ont choisi pour leurs pèlerins, de bons hôtels confortables, en même temps qu'ils ont pris toutes les mesures possibles pour éviter les trajets de nuit en chemin de fer, si pénibles à effectuer. Le parcours en Europe se fera en wagons réservés.



SAINT ANTOINE DE PADOUE.

**L'organisation européenne de nos voyages se fait, non pas par l'entremise de correspondants étrangers, mais par nos propres succursales.**

## LE PRIX DE \$825.00 COMPREND

**1o Passage sur vapeurs océaniques.** — Paquebot d'une seule classe pour l'aller et le retour. Le prix de la traversée pour l'aller est de \$150.00 (prix minimum de la classe supérieure) et de \$145.00 pour le retour (prix minimum de la classe supérieure). Ces prix seront variables selon l'endroit où se trouvera la cabine d'après l'échelle des tarifs de la Compagnie Cunard et sont compris dans le montant de \$825.00.

**2o Chemins de fer européens.** — En deuxième classe, sauf sur les vapeurs locaux, en première classe.

**3o Logement et service d'hôtel.** — Dans de bons hôtels confortables depuis l'arrivée à Cherbourg jusqu'au départ de Liverpool, comprenant chambre à coucher, lumière et service de trois repas par jour: petit déjeuner, lunch, et dîner de table d'hôte.

**4o Transport des voyageurs.** — Le transport des voyageurs et de leurs colis à main, des hôtels aux gares de chemins de fer et vice-versa.



SAINTE-THÉRÈSE-DE-L'ENFANT-JÉSUS  
PHOTOGRAPHIÉE DANS LE JARDIN DU CARMEL DE LISIEUX.

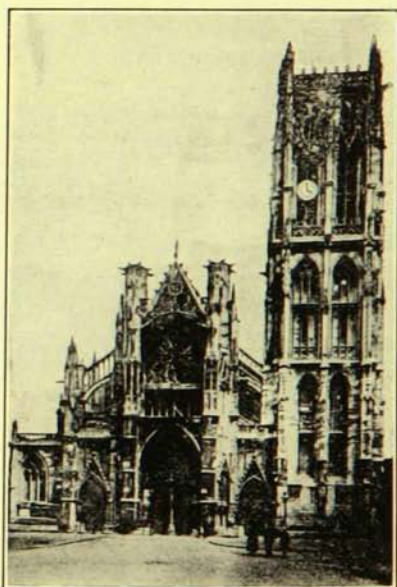
**5o Excursions locales.** — Un vaste programme de visites, d'excursions locales, de promenades en voitures, sera exécuté sous la direction des organisateurs avec l'assistance de guides locaux ou de conférenciers.

**6o Pourboires.** — Les pourboires ordinaires aux employés d'hôtel, commissionnaires de chemins de fer, etc., ainsi que les frais pour voyages d'observations. Nous n'avons pas ici les pourboires sur les océaniques, à cause de leur nature toute personnelle.

**7o Transport du bagage.** — Tel qu'alloué ordinairement sur les océaniques, et le bagage à main sur les chemins de fer européens.

**8o Administrateurs et guides locaux.** — Un courrier compétent accompagnera les voyageurs depuis leur arrivée à Cherbourg jusqu'à l'embarquement à Liverpool, et, lorsque la chose sera nécessaire, il sera aidé par les guides locaux.

**9o Taxe de guerre,** telle qu'imposée par les gouvernements du Canada ou des autres pays visités.



**DIEPPE.** — L'ÉGLISE SAINT-JACQUES OÙ FURENT BAPTISÉS LES ANCÊTRES DE PLUSIEURS FAMILLES CANADIENNES, ENTRE AUTRES LES BOIS-SEAU, AUBUCHON, DUMAY, DEMERS, FONTAINE, ROUTHIER, GOUBOUT, LABRECQUE, BRUNET, THERRIEN, LANGLOIS, LARUE, CHEVALIER, FAURE, MOISAN, BRUNEL, MOREL, GUÈVREMONT, ROUSSEL, Etc., Etc.

## LE PRIX NE COMPREND PAS

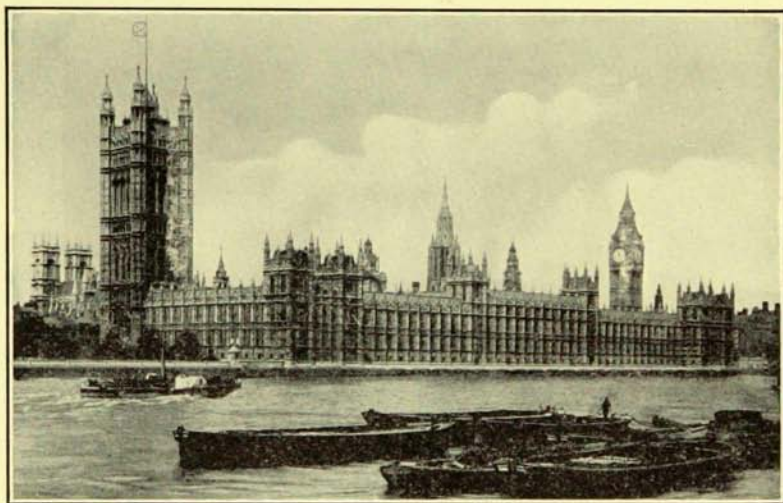
Blanchissage, vins, eau minérale, etc., coût des guides ou des voitures, s'ils ne sont pas retenus par les organisateurs.

Le passeport doit être obtenu par chaque passager. Couple marié et enfants mineurs peuvent voyager sur un seul passeport. Des blancs de requête peuvent être obtenu des organisateurs.

Pourboires sur les océaniques à cause de leur nature toute personnelle.

## LETTRES ET CÂBLOGRAMMES

Toutes les informations concernant l'envoi du courrier ou du câblogramme aux délégués seront données avant le départ.



LONDRES. — LE PARLEMENT.

## BAGAGE

Comme, en plusieurs pays européens, les compagnies de chemins de fer ne transportent pas franco le bagage enregistré, il est désirable que les bagages soient des valises à main.

Nous conseillons à nos voyageurs d'apporter avec eux une ou deux valises à main assez grandes, du genre dit *suit case* et en plus une petite mallette susceptible de contenir le nécessaire pour une nuit ou deux, et de dimensions qui permettent de la porter soi-même sans aucune fatigue. Dans l'éventualité du besoin d'une malle dite, *de cabine*, qui pourrait devenir nécessaire à la suite d'emplettes en cours de route, il serait toujours possible de l'acheter chemin faisant à des conditions très raisonnables.

Chaque pièce devra porter le nom du voyageur, écrit d'une manière très lisible, afin d'en faciliter la distribution, lors des déplacements.

## VÊTEMENTS

Messieurs les abbés font généralement leur voyage en complet noir court avec faux-col romain. Nous leur conseillons d'apporter avec eux une soutane légère qui leur servira pour la célébration de la Messe, de même que pour l'audience du Saint-Père. Le manteau romain, de rigueur pour cette cérémonie, peut facilement se louer à Rome même. Les lai-

ques feront bien d'apporter avec eux un complet d'été de *tweed* et un autre d'étoffe sombre. Les dames se trouveront bien d'avoir avec elles des robes d'été, un costume de printemps et une toilette noire avec col montant et manches longues pour l'audience de Sa Sainteté Pie XI. Aux uns comme aux autres, nous conseillons d'apporter un manteau chaud pour les traversées de l'océan.

## LE BLANCHISSAGE DU LINGE

Les personnes qui auront besoin de faire parvenir leur linge à la buanderie pourront le faire avec toute la facilité voulue dans les hôtels où ils descendront. Cette opération ne prend guère plus qu'une couple de jours.

## SOUVENIRS-PRÉSENTS

Thos Cook & Fils se feront un plaisir de faire parvenir aux amis des pèlerins en Canada, tout souvenir ou présent qui leur sera confié, à condition que les voyageurs paient eux-mêmes les frais de transport.

## CONSEIL TRÈS IMPORTANT

Pour faire un voyage intéressant, il faut bien se conformer aux coutumes des pays que l'on visite, éviter les exigences nuisibles aux services et suivre à la lettre les avis des guides ou directeurs.

### NOTA BENE

---

**PROLONGATION.** — Les billets de retour sur les paquebots sont valables pour un an. Les voyageurs pourront donc prolonger leur séjour en Europe. Il leur est cependant conseillé de retenir leur place dès maintenant.

**ADHÉSIONS.** — Les personnes désirant faire ce voyage devront faire un dépôt de \$50.00 au bureau de **Thos Cook & Fils**, 526 ouest, rue Sainte-Catherine, à Montréal.

## CONDITIONS GÉNÉRALES

L'itinéraire concernant les services des chemins de fer et des paquebots pourra être modifié dans l'un ou l'autre pays, si des circonstances impérieuses l'exigent. En outre les organisateurs se réservent le droit de supprimer le voyage en partie ou en entier, pour raisons majeures.

L'organisation se réserve en plus le droit de refuser, en n'importe quel temps, pour des raisons suffisantes ou pour raisons majeures, quarantaine, etc., toute personne faisant partie du voyage. Au cas où le montant aurait été payé en entier ou en partie, l'argent sera retourné et ce remboursement libérera Thos. Cook & Fils et Thos. Cook & Fils ltée de toute responsabilité envers les voyageurs.

Thos Cook & Fils et Thos Cook & Fils ltée, donnent avis que les billets ou coupons émis pour transport par chemins de fer, paquebots, bateaux, diligences, voitures, omnibus, ou automobiles, sont retenus par eux seulement à titre d'agents. Par conséquent, ils déclinent la responsabilité des pertes, accidents, retards ou toutes irrégularités qui surviendront ou qui seront occasionnées par la négligence ou la faute de toutes compagnies ou de toutes personnes chargées de l'exécution de ces arrangements, si elles ne sont pas leurs propres employés.

L'organisation n'accepte aucune responsabilité pour pertes ou dépenses additionnelles dues au retard, ou au changement de paquebots ou de chemin de fer, ou occasionnées par la maladie, la grève, la guerre, la quarantaine, ou toutes autres causes. En ces cas, toutes pertes et dépenses doivent être payées par le voyageur.

Tout en désirant prêter assistance pour le transport et l'enregistrement des bagages, Thos Cook & Fils et Thos Cook & Fils ltée, ne veulent nullement être responsables au cas de détention, dommage ou perte. Cependant ils recommandent aux voyageurs, afin de se protéger contre les pertes, vols, dommages par le feu, d'assurer à leur bureau, pour une somme minime, leurs bagages et de s'adresser à eux-mêmes pour toutes les informations désirées.



**LOIN DU PAYS...  
LOIN DES VÔTRES...**

---

C'EST UNE PROTECTION ET UNE SATISFACTION  
QUE VOUS VOUS DEVEZ, C'EST JOUIR DOUBLE-  
MENT DE VOTRE VOYAGE QUE DE VOUS  
PLACER SOUS L'ÉGIDE DE L'AGENCE  
DE VOYAGES

- La plus puissante au monde:— plus de 150 succursales;
  - La plus ancienne de fondation (1841), comptant près d'un siècle d'existence, par conséquent la plus expérimentée, la plus solidement établie de toutes.
  - Ses billets et ses coupons sont acceptés avec empressement partout.
- 

Créateurs du Tourisme Mondial et des Voyages d'Excursions  
dans toutes les parties de l'Univers.

Agence de Voyages officiellement reconnue par des brefs de  
Leurs Saintetés les Papes Benoit XV et Pie XI.

**THOS. COOK & FILS**

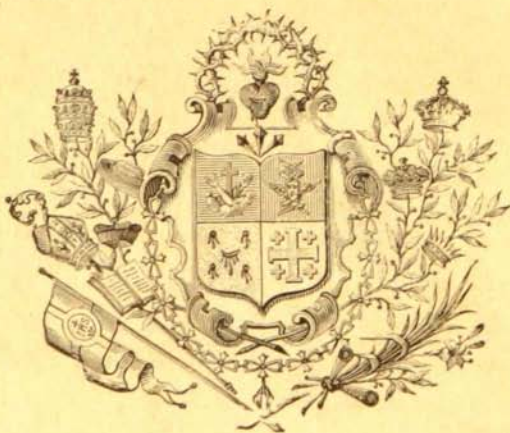
526 ouest, rue Sainte-Catherine,  
MONTRÉAL

**CHÈQUES COOK  
POUR  
VOYAGEURS**

---

Ces chèques offrent le moyen le plus sûr et le plus facile pour porter l'argent sans danger de perte ou de vol.

Ils sont acceptés dans le monde entier par tous les bureaux de Thos. Cook & Fils et par toutes les Banques. Ils sont émis en coupures de \$10., \$20., \$50., et \$100. Les hôtels et les grands établissements de commerce les acceptent en paiement.



DROITS RÉSERVÉS, 1926  
CANADA